

ПРЕЙСКУРАНТ/PRICE LIST

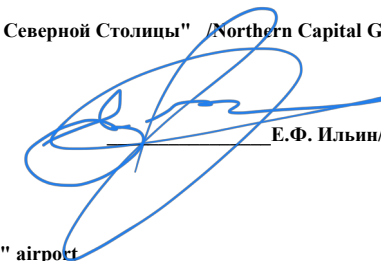
ООО "Воздушные Ворота Северной Столицы"/ Northern Capital Gateway LLC

номер/ number	600-00.00.00-2020
дата регистрации/ date of registration	06.05.2020
регистрационный номер / registration number	07.05.00.00-60/20/0026/600
кол-во страниц/ number of pages	2
дата ввода/ effective date	01.06.2020
период действия/term of validity	30.06.2020

УТВЕРЖДАЮ/APPROVED:

Заместитель Генерального директора по коммерческой деятельности/
Deputy CEO for Commerce

ООО "Воздушные Ворота Северной Столицы" /Northern Capital Gateway, LLC



Е.Ф. Ильин/ E.Ilyin

Применяется на внутренних линиях для российских потребителей в аэропорту "Пулково"/ Applied on domestic lines for Russian Users at "Pulkovo" airport

№	Наименование / Service designation	Единица измерения/ unit	Тариф в рублях без НДС/ Tariff in roubles, without VAT	Примечание/ Note
1	Антикризисный пакет услуг по обслуживанию рейса / Anti-crisis package of services for flight handling	1 рейс / 1 flight	90 000,00	Перечень услуг в соответствии с Приложением № 1 / The list of services in accordance to Annex № 1

ПРИМЕЧАНИЕ / NOTES:

1. Прейскурант вводится впервые/ Price list introduced for the first time.
2. НДС взимается в соответствии с действующим законодательством РФ / VAT is levied in compliance with the effective legislation of the Russian Federation.
3. Оплата за неполную единицу измерения производится как за полную / Payment for an incomplete unit should be made as for a complete one
4. Услуги предоставляются при наличии технической возможности/Services can be provided only if it is technically feasible
5. По прочим услугам наземного обслуживания использовать соответствующие прейскуранты/ For other ground handling services to use corresponding price lists
6. Приложение №1 является составной частью данного прейскуранта/ Annex №1 is an integral part of this price list
7. Применяется в случае наличия договора между главным оператором и эксплуатантом / Applied in case of presence of an agreement between the lead operator and an air operator

* Условия применения: /*Conditions of implementation:

- 1) Применяется только при наличии соответствующего условия по применению Антикризисного пакета в договоре между главным оператором и эксплуатантом / To be applied only in case of presence of corresponding condition regarding applying of Anti-crisis package in the agreement between the lead operator and air operator
- 2) Отсутствие просроченной дебиторской задолженности эксплуатанта перед главным оператором на дату 01.06.2020/ Absence of air operator indebtedness to the lead operator on the date 01.06.2020
- 3) По результатам июня 2020 эксплуатант выходит на уровень 80% от заявленного расписания на июнь 2020 по внутренним направлениям в/из аэропорта "Пулково" / By the results of June 2020 air operator provides 80% level of requested slot schedule for domestic routes from/to Pulkovo Airport
- 4) Пакет не распространяется на направления : Москва, Симферополь, Сочи, Краснодар и Анапа / Package is not applicable for destinations: Moscow, Simferopol, Sochi, Krasnodar, Anapa.

Приложение № 1 к прейскуранту / Annex № 1 to price list № 600-00.00.00.00-2020 от / from 01.06.2020

Перечень услуг/ List of Services*

Сбор за взлет-посадку / take off and landing charge
Сбор за обеспечение авиационной безопасности / aviation security charge
Сбор за пользование аэровокзалом (убывающие пассажиры)/ charge for use of terminal (departure passengers)
Сбор за пользование аэровокзалом (прибывающие пассажиры)/ charge for use of terminal (arrival passengers)
Тариф за обслуживание пассажиров / pax handling tariff
Предоставление платформы CUTE для доступа к базе данных Перевозчика/CUTE platform provision for the access to data base of the carrier
Тариф за посадку или высадку пассажиров (трап)/Embarkation or disembarkation of pax tariff (providing with the steps)
Тариф за доставку пассажиров / Pax delivery tariff
Тариф за посадку или высадку пассажиров в или из ВС (телетрап)/ Tariff for Embarkation or disembarkation of pax from or to aircraft via jetway
Внутренняя уборка ВС без замены подголовников кресел и раскладки пледов в пассажирском салоне, предоставляемых Перевозчиком / Interior cleaning of the aircraft without replacement
Тариф за внутреннюю уборку (базовый) / Interior Cleaning tariff (base)
Замена бортовых журналов на ВС (предоставляемых Перевозчиком) / Inflight magazines replacement (supplied by the Carrier) *
Замена предоставляемых Перевозчиком подголовников / replacement of head rest covers supplied by the Carrier
Раскладка пледов в пассажирском салоне/Blankets folding and stowing
Раскладка печатной продукции/расходных материалов заказчика/ Arrangement the Customer's printed and/or consumable materials
Прочие услуги по уборке продолжительностью 5 минут / Other cleaning services, duration 5 minutes
Тариф за обслуживание санузлов / lavatory servicing tariff
Тариф за заправку питьевой водой (без материалов) / tariff for water tanks filling with portable water
Тариф за слив питьевой воды из системы воздушного судна/ Tariff for potable water draining from aircraft water tanks
Вода питьевая/ Potable water supply
Тариф за обеспечение приема и выпуска* / arrival/departure service providing tariff*
Подготовка места стоянки, приемка воздушного судна на место стоянки, предоставление и установка стояночных колодок под колеса шасси, уборка стояночных колодок, заземление ВС,
Установление связи с экипажем по СПУ или радиосвязи между перроном и кабиной экипажа/ Perform ramp to flight deck communication by headsets or aviation radio (1рейс/1 flight)
Предоставление буксировочного водила/Providing the towbar
Тариф за буксировку Schopf / Tariff for aircraft towing Schopf
Тариф за буксировку.GOLDHOFER / Tariff for aircraft towing GOLDHOFER
Тариф за подачу электроэнергии/Tariff for ground power unit
Тариф за предоставление автономной установки подогрева УМП / Tariff for stationary heater UMP
Тариф за обеспечение воздушного запуска авиадвигателей/ Tariff for providing and usage of air start unit
Предоставление стремянки / Providing the stepladder
Тариф за заправку системы азотом/ Tariff for aircraft system charging with nitrogen
Тариф за заправку системы кислородом/ tariff for aircraft system charging with oxygen
Тариф за кондиционирование / Tariff for conditioning
Установить / убрать замки шасси, заглушки двигателей, заглушки ПВД, наземные струбины рулей, хвостовых опор и/или страховочных фалов/ Positioning and/or removal of: landing gear
Открытие/закрытие люков грузовых отсеков ВС / opening, closing and securing of aircraft hold doors
Предоставление сигнальных конусов, стояночных колодок, стремянки/Provision of safety cones, wheelchocks, stepladder
Установка и/или уборка сигнальных конусов на стоянке вокруг ВС / Positioning and/or removal of the safety cones around A/C on the parking stand
Снятие багажа пассажиров, не явившихся на посадку ВС / Removing the luggage of passengers who do not show up the boarding
Тариф за медицинский осмотр членов экипажа/Tariff for medical inspection of crew members
Предоставление автомобиля для сопровождения ВС по перрону/Providing the "Follow me" car
Предоставление аэродромного пожарного автомобиля с пожарно-спасательным расчётом по заявке авиакомпании/Provision the fire truck and the fire brigade on the operator's request
Предоставлять персонал для оказания помощи детям без сопровождения /Providing of personnel to assist the unaccompanied child

*При обслуживании ВС иностранного производства/When handling foreign-built aircraft

Для ВС производства РФ и СССР/For aircrafts manufactured in Russia and USSR